

veces el tema de la conversación produce disyunciones en los grupos, los cuales tienen que dividirse en subgrupos. Así, un grupo mixto tiene que dividirse, a veces, para permitir que una parte tenga "plática de hombres", mientras la otra tiene su correspondiente "plática de mujeres" (o "chismes de vieja" que diría, en forma peyorativa el ideólogo de la masculinidad). Esto ocurre, porque —a la inversa— cada grupo tiene sus temas propios de conversación.

En el intercambio lingüístico, hay niveles de formalidad (más que "estilos") apropiados tanto a los diversos tipos de interrelación humana como a las situaciones en que se produce el intercambio lingüístico; pero —sobre todo— hay prescripciones y prohibiciones en cuanto a las personas a quienes se debe o a quienes no se debe hablar (el návajo no debe hablar con su suegra). Hay también ciertos casos en que determinadas personas son proscritas de todo intercambio lingüístico; se trata de "la ley del hielo" entre los escolapios, del ostracismo entre los griegos, del "enviar a alguien a Coventry", entre los ingleses. Este extremo muestra, por la negativa, la importancia de la comunicación: privar a alguien del intercambio comunicativo equivale a imponerle uno de los más terribles castigos sociales.

En medio de esta selva de prescripciones y prohibiciones sobre quién debe hablar se insinúa, cada vez más claramente, para Swadesh, la convicción de que el lenguaje tiene valor instrumental; de que, a la pregunta sobre si el lenguaje sirve o estorba al hombre, hay que responder diciendo que "ello depende de las circunstancias"; de que "como no hay valor que no pueda convertirse en disvalor" ("vicio", dice él, como hubiera podido decir antes "virtud"), "el habla no es siempre buena, pues los chismes y las 'malas lenguas' pueden causar serio daño". Y finaliza diciendo: "El que el valioso instrumento del habla, tenga buenos o malos efectos, es algo que depende de los hombres, solamente."

El libro de Swadesh, de fácil lectura, apasionante en todos sus capítulos, no sólo divulga los conocimientos actuales de la lingüística, sino que presenta tam-

bién los resultados recogidos por el autor en investigaciones originales que él realizó directamente sobre materiales de gran volumen y diversidad, y a las que la Universidad Nacional de México brindó decidido apoyo.

Oscar Uribe Villegas

Xème Congres International de Linguistes. Xth International Congress of Linguists. *Résumés des Communications. Abstracts of Papers*. Bucarest, 28 aout-2 septembre 1967, pp. 440.

Este volumen contiene los 605 resúmenes de las comunicaciones recibidas por el Comité Organizador del Décimo Congreso Internacional de Lingüistas (reunido en Bucarest del 28 de agosto al 2 de septiembre de 1967), hasta el 15 de julio de 1967. Las comunicaciones cubren una temática variada, que comprende: las teorías sobre el lenguaje y la historia de la lingüística; la tipología de las lenguas y la geografía lingüística; la sintáctica, la estilística y la semántica; la sicolingüística y la sociolingüística; el aprendizaje del lenguaje por el niño, y la poética; la patología del lenguaje y otros temas varios. En razón de la especialidad de esta revista, nos referiremos sólo a las principales comunicaciones que trataron de los problemas sociolingüísticos.

Esas comunicaciones enfatizan el carácter social de la lingüística (Graur) que, a pesar de su carácter científico, tiende a desarrollar no sólo un aspecto evaluativo (Nawrodes) sino incluso uno aplicado, puesto que ha llegado a aceptarse la posibilidad de una planeación lingüística (Haugen), difícil —con todo— de realizarse.

En el terreno más específicamente sociolingüístico, se mencionan algunas de las grandes líneas de esas investigaciones (Ellis) y se muestra que dicha disciplina tiene relación estrecha con los estudios del plurilingüismo (Denison).

La sociolingüística puede realizarse —por otra parte— en múltiples niveles. Así, a nosotros, se nos ha ocurrido reconocer una sociolingüística en nivel societario (de la sociedad global), otra en

nivel subsocietario (en el de los agrupamientos) y, otras más, en el nivel intersocietario (en el de las relaciones entre diversas sociedades y culturas).

En lo que nosotros consideraríamos como nivel subsocietario pueden colocarse comunicaciones como aquella que habla de las formas con que un locutor trata a su interlocutor, en español (Fox). Asimismo, caben aquí los estudios sobre las lenguas especiales en Grecia (Vayacacos), las que tratan del argot rumano rural (Todoran) y de la interferencia lingüística en las germanías alemanas (Goergens).

En el nivel societario, algunos autores subrayaron la uniformidad y diversidad lingüísticas de un idioma, como el hebreo moderno (Morag), la diversidad lingüística en la Unión Sudafricana, y sus consecuencias (Liebersson), los testimonios de la existencia de un bilingüismo en el mismo Egipto grecorromano (Gigner). La variación estilística en persa, conectada íntimamente con la diversidad de situaciones sociales (Jazavery) y el conflicto en que entran la edad y la posición social en el uso de los proverbios (Peng) también llamaron la atención de los lingüistas participantes, y tienen que ser de interés para los sociólogos.

En el desarrollo de la lingüística, como en el de las lenguas, la nación desempeña papel considerable, como lo muestra el examen de la obra de Humboldt (Patsch). En forma convergente-divergente la raza es otro punto de interés en la reconstrucción sociolingüística (Stewart).

Otras comunicaciones muestran que en África —principalmente— se está produciendo una revolución lingüística (Troora); que algunos idiomas nativos —como el bambara de la República Mali— se están desarrollando en nuestros días (Brauner). Y hay comunicaciones en las que se indica que los factores lingüísticos suelen desempeñar un papel de enorme importancia en la aparición o, al menos, en el desarrollo de la hostilidad lingüística y el conflicto intracultural (Maurer). Por otra parte, la importancia que tienen las metrópolis (Japón ha tenido históricamente dos: Kyoto y Tokio) para la diferenciación dialectológica, se puso de manifiesto en las referencias que se hicie-

ron al nuevo atlas lingüístico de Japón (Grootaerts).

En el nivel intercultural, se colocan los estudios que se refieren a la interpenetración de las lenguas como resultado del intercambio que se produce entre ellas en el ambiente natural (Bufa); a la diversidad lingüística y los contactos de lenguas en el sur de Filipinas; a las tendencias convergentes de varias lenguas que se hablan en un mismo territorio o en territorios vecinos (Moutsos); a las influencias del portugués en el japonés. Asimismo, se señalaron en el congreso las condiciones sociales de desplazamiento de un sistema lingüístico a otro (Clyne). En estrecho contacto con estos temas, hay que considerar los que se refieren a los préstamos lingüísticos y su importancia (Vrabie), a la interpretación de los préstamos rumanos en el ucraniano (Kranzalov), a los principios que rigen el vocabulario de préstamo de los idiomas (Lombard), y a la formación de los dialectos criolos (Vintila Radulescu).

En el ámbito de la planeación lingüística, los participantes en el Congreso de Bucarest estudiaron la estandarización y coordinación de las lenguas hablada y escrita (Subbiah) y, más concretamente, se refirieron a la India, que sobresale como una de las áreas sociolingüísticas por excelencia (Naik) y que requiere de una planeación lingüística para una red múltiple de comunicación (Kubchandani) pues en ese país existe una íntima vinculación entre el lenguaje y la política (Samir Komar Ghosh).

En terreno aplicado, se estudiaron, en el Congreso: el problema de la internacionalización de los vocabularios (Akulenko), la estructura de las "palabras internacionales" (Copceag) y la semántica interlingüística (Oliva). En este terreno, debe señalarse que, ante el apremio de la problemática lingüística actual, se han intentado soluciones prácticas —a veces un tanto empíricas— para romper la barrera del lenguaje, habiéndose llegado a constituir, para el efecto, un Comité Internacional (Kato).

En lo metodológico, se puede observar que algunos de los métodos lingüísticos comienzan a ser aplicados en otros estudios; una muestra de ello la proporciona el enfoque lingüístico con que se pueden

hacer los análisis estructurales de las historias folklóricas (Vehvilainen). En lo técnico, hay que mencionar un estudio sobre el sondeo aleatorio en lingüística (Tésilova), otro sobre la interpretación de la frecuencia de las palabras en relación con la historia (Moneca) y uno más en que se trata de constituir un instrumento mediante el cual pueda medirse la habilidad de alguien para comunicarse, poniéndola en relación con el dialecto social (Harms).

Como un estudio de la metafísica implícita en el lenguaje, quizás pueda mencionarse el consagrado a la caracterización de la frase búlgara (Galten).

Los resúmenes contenidos en este volumen impreso en la capital rumana son un anticipo del fruto, indudablemente valioso, que se recogerá en las Memorias del Décimo Congreso Internacional de Lingüistas, que actualmente se encuentran en prensa en Rumania; que podrán obtenerse a través de la distribuidora rumana de libros (Cartimex) y que seguramente tendremos a la mano en el curso de 1968.

Oscar Uribe Villegas

*Revista Latinoamericana de Sociología*,  
Centro de Sociología Comparada. Instituto Torcuato Di Tella. Vol. II, noviembre 1966, núm. 3.

Fue a partir del año de 1966 cuando el Instituto que edita la *Revista Latinoamericana de Sociología* decidió dedicar uno de los tres volúmenes que anualmente publica al análisis de un tema particular dentro de las ciencias sociales. "Los artículos no pretenderán cubrir la totalidad de un problema ni ofrecer un cuadro completo del tema en cuestión. Serán trabajos referidos a distintos aspectos de un mismo tema, desde diferentes puntos de vista, tanto de carácter teórico como empírico, y que en lo posible representen distintos 'estilos de trabajo' en sociología."

El primer número especial estuvo dedicado al estudio de la Universidad en Latinoamérica y lo componen un total de

cinco trabajos y una sección especial titulada "Documentos" que contiene una crónica informativa acerca del conflicto universitario argentino motivado por la anulación de la autonomía de las universidades de aquel país. Al igual que la mayoría de las revistas, la parte final de la publicación está referida a proporcionar informaciones, tanto de tipo cultural como bibliográfico.

Trataremos a continuación de reseñar brevemente los aspectos más importantes tratados en cada uno de los artículos que contiene el primer número especial de esta revista.

El artículo inicial de Susana Prates en una traducción de Roberto O. Froment se intitula: "Los intelectuales y la transformación politicosocial de América Latina". Trata la autora de proporcionarnos un cuadro histórico-social del papel del intelectual en América Latina. Para fines de análisis propone una interpretación a partir de ciertos momentos de los Estados latinoamericanos, momentos que no siempre corresponden a una secuencia temporal, sino que a menudo coexisten parcialmente y que, consecuentemente, hacen que coexistan papeles, funciones y generaciones de intelectuales diferentes. Antes de iniciar este análisis, pretende Prates la definición del intelectual y afirma que al encarar dicho problema una de las mayores dificultades que se presentan es la falta de especificidad de las características de los intelectuales y así revisa algunas de las ideas principales acerca de ese concepto social; nos habla de Mannheim y la "capa social" que supone, la de una posición en un sistema estratificado que comprendería otras "capas" ubicadas por encima y por debajo de los intelectuales. No acepta la autora la perspectiva de Mannheim, y aunque la considera muy valiosa en el análisis del problema del intelectual, piensa que fracasa al tratar de generalizar una definición de este grupo social. Después de revisar otras conceptualizaciones, la autora termina con la afirmación de que la única generalización posible acerca de los intelectuales es la de su funcionalidad en la sociedad.

A través del estudio de los intelectuales en los diferentes momentos histórico-sociales, se va logrando un enfoque global del